

Виставки

Армії без техніки не буває

▶ СТОР. 2

Актуально

Владу просять заборонити продаж алкоголю в нічний час

▶ СТОР. 2

SOS!

Оптимізація чи зачистка національної ідентичності...

▶ СТОР. 8

У НОМЕР

Медики назвали причину смерті дітей Ніжинського інтернату

Слідча комісія в складі представників Міністерства охорони здоров'я та Міністерства соціальної політики й праці встановила, що причиною поширення інфекції серед вихованців інтернату для дітей з порушеннями центральної нервової системи в Ніжині Чернігівської області стала гостра респіраторна ротавірусна інфекція. **Про це повідомила прес-служба Мінохорони здоров'я України.** Водночас, за словами заступника начальника Чернігівського обласного управління охорони здоров'я Галини Василькової, мікроб-збудник, що став причиною захворювання, не був виявлений. Нагадаємо, в Ніжинському інтернаті для дітей з порушеннями центральної нервової системи з 7 по 11 серпня померли п'ять вихованців.

Літаки, танки та кораблі для Бразилії

Делегація під головуванням міністра промислової політики Дмитра Колеснікова взяла участь у Четвертому спільному засіданні Міжурядової українсько-бразильської комісії з питань торговельно-економічного співробітництва, яке проходило в Бразилії, **повідомляє офіційний сайт Мінпрому.** За результатами зустрічей бразильська сторона висловила зацікавленість літаками сімейства «Ан», зокрема, середньо-транспортними Ан-38, Ан-178, Ан-70, Ан-74ТК-300. На зустрічі Дмитра Колеснікова з міністром оборони Бразилії Нелсоном Жобімом були досягнуті домовленості щодо ремонту в доках Чорноморського суднобудівного заводу чотирьох кораблів бразильської компанії «Транспетро». Також було розглянуто питання щодо створення на території Бразилії спільного україно-бразильського підприємства з виробництва бронетехніки, в тому числі танків вагою до 40 тонн.

## Сьогодні — День знань!

### Вітання Голови Верховної Ради України

Шановні школярі й вчителі, студенти й викладачі, батьки й організатори освіти! Прийміть найщиріші вітання з Днем знань і початком нового навчального року! Сьогодні одне з воістину всенародних свят, учасником якого стають майже всі родини, адже кожен із нас свого часу навчався у школі, у кожного були улюблені вчителі, добрі друзі. Кожен пережив хвилюючу мить урочистості першого дзвінка й шемку радість випускного вечора. Це особливе свято для тих, хто йде до школи вперше. Їх у цьому навчальному році близько чотирьохсот тисяч, а за шкільні парти всього сяде понад чотири мільйони учнів. Надзвичайно обнадіює те, що більшість з них збагатиться справді глибокими й міцними знаннями.

▶ СТОР. 4

## Із пам'яті виринає образ першої вчительки

*«Ви вже своє відхвилювалися, тепер моя черга турбуватися про ваших дітей». Ці слова сказала перша вчителька нашого сина на батьківських зборах, які відбулися одразу після завершення «вступних тестів» у школу. Ухопилася за фразу, як за соломинку, бо нервів на перші дитячі іспити пішло чимало — навчальний заклад, який ми обрали, і знаходиться неподалік нашого дому, і репутацію серед столичних шкіл має непогану. Однак син мене не підвів — продемонстрував уміння читати й переказувати, рахувати (вперед і назад), додавати-віднімати, логічно мислити... Кілька днів хвилювань, доки педрада підсумувала результати тестів, і ось я — почесна мати першокласника.*

▶ СТОР. 4

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



Я ВАМ ПИШУ...

Врятуйте нашу Ясінь!

Ми, жителі села Верхній Бистрий Міжгірського району Закарпатської області, просимо врятувати наші землі. Місцева влада розпродав все, на чому можна заробити. Спочатку «реалізували» землі урочища Ясінь, де були розташовані дві ферми, побудовані ще коштом колгоспу. Потім узялися за урочище Квас, яке внесене до природно-заповідного фонду. Усі звернення до правоохоронних органів марні, а голова сільради ще й глузує з односельців: «Напишете у Київ? Зі столиці придуть у область, з області у район, а з району — до мене, і одразу в кафе. На тому й кінець вашим скаргам».

Допоможіть навести лад у селі, покарати шахрая, повернути землі і майно громаді.

Михайло КИЙ,  
Марія БОЙЧИЧ, Надія ЮРТИН та ще 30 підписів.

ПОДІЇ

У Мінську атакували російське посольство

Інцидент у понеділок увечері біля посольства РФ у Мінську, коли невідомі кинули в будинок дипмісії пляшки із запалювальною сумішшю, викликав обурення в обох країнах, а мінська міліція порушила кримінальну справу за статтею «хуліганство», **передає РІА «Новості».** Ступінь серйозності дій хуліганів установить слідство, але залишається констатувати, що НП випало на період охолодження російсько-білоруських відносин.

▶ СТОР. 4

ВРОЖАЙ

Пішов цукор нового врожаю

На Тернопільщині, а саме на Хоростківському цукровому заводі, розпочався сезон цукроваріння. Підприємство було на грані закриття. Вклавши в його модернізацію чималі кошти, вдалося майже втричі наростити потужність.

Якщо торік тут переробили 200 тисяч тонн солодких коренів, то цього року планують 500—550 тисяч. Нині в кагатах підприємства є майже 36 тисяч тонн солодких коренів. «Мрія» втричі розширила посіви під цукровими буряками. Щоб встигнути своєчасно переробити вирощене, ми вирішили розпочати сезон цукроваріння дещо раніше, — пояснив голова наглядової ради цього агрохолдингу, Герой України Іван Гута.

Всього на Тернопільщині вісім цукрових заводів. Повністю готовий до сезону найбільший в області виробник цукру — Чортківський завод. Площі під посівами солодких коренів цього року порівняно з минулим збільшено на 62 відсотки. Середня врожайність очікується на рівні 300 тисяч центнерів з гектара, валовий збір — у межах 1,8 мільйона тонн. Цукру планують виробити до 200 тисяч тонн. За словами голови облдержадміністрації Михайла Цимбалюка, жодних підстав для спекулятивних цін на цукор, які дехто намагається нав'язати, немає, **повідомляє наш власкор Любов ЛЕВИЦЬКА.**

КОРОТКО

■ У Закарпатті через сильні опади та підвищення рівнів води у річках оголошено штормове попередження (УНІАН).

■ Міське комунальне підприємство «Львівтеплоенерго» припинило гаряче водопостачання до 19 будинків через заборгованість, **повідомляє прес-служба Львівської міської ради.**

■ У районному центрі Комінтернове (Одеська обл.) невідомі вандали збили з меморіалу пам'яті жертвам голодомору, який створювався чотири роки на народні кошти, усі елементи декору, що містять кольоровий метал: букви, орнамент, деталі пам'ятника, **повідомляє наш власкор В'ячеслав ВОРОНКОВ.**



У НОМЕР

У редакцію газети  
«Голос України»

Дозвольте мені через Вашу газету висловити шири і гарячу подяку керівникам держави, лідерам політичних партій, народним депутатам України, трудовим колективам, нашим співвітчизникам і зарубіжним колегам і друзям, які тепло поздоровили мене з 60-річчям від дня народження і нагородженням орденом Ярослава Мудрого.

Використовуючи свої знання і творчі сили, свій багатий життєвий досвід, я і далі буду вірно служити рідній Вітчизні і українському народові. Яким я був, таким і залишусь!

Перший заступник  
Голови Верховної Ради України  
Адам МАРТИНЮК.

САМОВРЯДУВАННЯ

У Кам'янці-Подільському  
відроджують столітній  
парк культури

До того ж роблять це  
без жодної копійки з міського бюджету

Зелене намисто старовинного Кам'янця не помічає хіба що геть байдужа до краси людина. В останнє десятиліття найбільший дендропарк на кручах річки Смотрич було занедбано. Грошей у міської влади бракувало. А, скоріше за все, бракувало звичайної розпорядливості. Бо на озеленення та впорядкування парків та скверів немає коштів і нині. Зате у кам'янчан уже є власний стиль розв'язання таких потужних проблем. Його напрацьовано з приходом до влади Анатолія Нестерука. Новий міський голова давно славиться як гарний господарник. Якщо відвідаєте міське газове господарство, побачите там справжню оазу серед пустирів. «Це наш Макарович постарався для людей», — кажуть працівники. З того часу, як він очолював це підприємство, минуло багато років, але люди добре пам'ятають усі добрі справи свого колишнього керівника. Нестерук і все місто хоче бачити квітучим. Ще два роки тому парк почали розчищати від дикої порослі, сміття. Спробували залучити й інвесторів, щоб відродити дитячі атракціони, танцюмайданчик тощо.

Цьогоріч всім миром відновили міський стадіон до 9 Травня. Толока була дуже швидкою, бо до дати залишалось якихось два тижні. Міський голова зібрав усіх будівельників міста і попросив допомоги. Ніхто не відмовив. Таким способом вирішили привести до пуття й міський парк. Він має стати ще одним місцем для комфортного відпочинку. У першу чергу тут заграють барвами веселки фонтани. Далі — облаштовують дитячі атракціони. У планах — відродження розважальних програм для людей різного віку на танцювальному майданчику, встановлення нових лавочок та освітлення, ремонт огорожі. Ще донедавна парком лачно ходити надвечір. Тепер тут встановлять дві камери відеоспостереження, а також запровадять посилене патрулювання території працівниками міліції.

Та найкращою новиною є те, що парк залишиться у власності громади. Про це наголосив нещодавно на брифінгу для преси заступник міського голови Олег Марунчак. За ініціативи міського голови Анатолія Нестерука вирішено долучити до відновлення інфраструктури парку провідні будівельні компанії. Усі зголосилися допомогти, отже, незважаючи на кризу, кам'янецький патріотизм перемагає, люди ділом доводять, що вони по-справжньому люблять своє місто. Жодного квадратного метра продано не буде, запевняє влада. Зате вже дуже швидко кам'янчани отримають чудовий дарунок, який послужить тим й наступним поколінням.

Віра ШПИЛЬОВА.

Армії без техніки не буває

Учора в столичному Українському домі відкрився перший Всеукраїнський форум оборонної промисловості. На ньому свої виробни, розробки та проекти представили майже півсотні вітчизняних підприємств ОПК. Серед учасників форуму — розроблювач і виробник високоточних засобів ураження ДержККБ «Луч», засобів зв'язку ТОВ «Телекарт-прилад», виробник авіаційних ракет «повітря-повітря» ДАХК «Артем», концерн «Авіаційськремонт» тощо.

Мета організаторів виставки (а ними виступили недержавні громадські організації — Асоціація «Українські оборонні технології», Центр досліджень армії, конверсії і роззброювання та консалтингове агентство Defense Express) — сформулювати пропозиції підприємств оборонки з розвитку й реформування вітчизняного ОПК, сприяти формуванню адекватного рівня державних асигнувань у рамках держзамовлення на 2011 рік, виробити рекомендації з військово-технічного співробітництва України з іноземними державами.

Форум відвідали голова парламентського Комітету з питань оборони та національної безпеки Анатолій Гриценко, глава Державної комісії при Президенті України з реформування й розвитку оборонно-промислового комплексу Анатолій Кінах.

Із привітальним словом до учасників конференції звернувся Анатолій Гриценко.

В інтерв'ю «Голосу України» голова профільного комітету Верховної Ради так прокоментував перспективи розвитку оборонно-промислового комплексу нашої країни:

— Армії без техніки та озброєння не буває. Тому відродження вітчизняного ОПК має стати загальнодержавним завданням. Ці завдання повинні ставитися на рівні Президента.

А щоб почати діяти, необхідно об'єднати рішення цих проблем в одній голові. Я пропоную запровадити посаду віце-прем'єр-міністра — міністра оборони, як це було зроблено в Російській Федерації. Щоб одна людина в державі координувала армію, оборонку та експорт озброєнь. Тоді в одній голові складуться й потреби держзамовлення, і їхнє забезпечення.

Треба розуміти: армії дешевої не буває. Вона створюється не за один рік. А це значить, що необхідна державна підтримка й фінансування цих кроків. На цьому оборонному форумі представлені результати попередніх років, напрацювання вітчизняного ОПК. Є програми для модернізації винишувачів, штурмовиків, існує технічний проект виробництва власного корвета, ескізний проект ракетного комплексу.



— Що ж заважає нормально розвиватися нашій оборонці?

— Треба відмовитися від так званого спеціального стабілізаційного фонду. Фінансування оборонних замовлень повинно йти з бюджету. І Мінфіну не потрібно лукавити, розписуючи гроші на потреби оборони так, що основні кошти надходять у листопаді-грудні. Необхідна плановість і фінансування протягом усього року. Якщо не вистачає грошей, визначити пріоритети фінансування, і їх вже забезпечувати на сто відсотків. До того ж зняти деякі проблеми з обмеженнями, що виникли із

прийняттям закону про закупівлі, проводити прозорі тендери, де замовником виступає Міноборони.

А на законодавчому рівні прийняти реальний, а не міфічний військовий бюджет на наступний рік. Переглянути всі державні програми, що стосуються розвитку армії й оборонки, і прийняти нові. Бо старі зірвано, вони виконані на 20—30%. І подальше їхнє фінансування означає розмазування маленького шматочка масла по всьому великому короваю.

Ольга ВАУЛІНА.  
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Парламент ще повернеться  
до питання відновлення заощаджень

Заступник Голови Верховної Ради Микола Томенко вважає, що парламент має заслухати інформацію Тимчасової слідчої комісії Верховної Ради України з питань розслідування випадків цензури у засобах масової інформації, тиску на свободу слова в Україні та перешкодження законній професійній діяльності журналістів на наступному пленарному тижні в день опозиції.

«Аналізуючи ситуацію, яка склалася сьогодні в засобах масової інформації, можна стверджувати, що йде серйозний наступ на свободу слова в Україні», — наголосив М. Томенко. На його думку, йдеться і про факти побиття та навіть вбивств журналістів, і про масову «партизацію» комунальних телерадіокомпаній та повний контроль однієї фінансово-політичної групи над Національною радою з питань телебачення та радіомовлення. Одним із наслідків такого контролю М. Томенко назвав відповідне судові рішення стосовно частот телеканалів «ТВі» та «5 каналу».

Крім того, заступник глави парламенту вважає: якщо влада вирішить, що Перший національний, Національна радіокомпанія та інші державні чи комунальні медіа покликані популяризувати тільки її та одну партію, тоді й фінансуватися мас-медіа повинні тільки прихильниками влади і членами цієї партії. Він переконаний також, що Верховна Рада на позачерговій сесії не підтримала уряд щодо зменшення соціальних гарантій громадян, розглядаючи зміни до Закону України «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян Украї-

ни», «оскільки серед абсолютної більшості депутатів і фракцій домінує думка, що не можна зменшувати соціальні стандарти і згортати програму повернення вкладів, яка працювала при попередньому уряді».

Народний депутат, міністр фінансів опозиційного уряду Андрій Сенченко наголосив, що влада обіцяла підвищити соціальні стандарти, а натомість підвищила пенсію більшості пенсіонерів лише на 3 гривні. Крім того, не виконала обіцянку надати 5-річні податкові канікули.

А заступник голови фракції Партії регіонів Михайло Чечетов у інтерв'ю «Голосу України» запевнив: уряд, як і задекларував Президент, проводитиме реформи не за рахунок людей. «Ми проголосили курс на євроінтеграцію, і кожен крок влади наповнений змістом наближення цієї події. Ми піднімаємо економіку, збільшуватимемо зростання ВВП і поступово вирішимо всі соціальні проблеми», — додав він.

Він також запевнив, що зміни до закону «Про державні гарантії відновлення заощаджень громадян України» не відкладені в довгий ящик. Уряд уже працює над реальним реєстром вкладників і незабаром запропонує парламенту ухвалити детальний механізм повернення заощаджень: коли і з яких фінансових джерел. «Щоб механізм був зрозумілим людям і вони бачили перспективи вирішення цього питання», — уточнив він.

Водночас депутат вважає, що ніяких утисків прав засобів масової інформації немає. Мало

того, на його переконання, від створення подібних слідчих комісій виникає більше негативу, ніж позитиву. Адже вони намагаються втрутитися у хід слідства і «політично вплинути на об'єктивність роботи правоохоронних органів».

Крім того, він переконаний, що галас навколо частот телеканалів «ТВі» та «5 каналу» не що інше, як «бізнесовий конфлікт між медіа-холдингами, пов'язаний із великими грошима». «Чим більше покриття території — тим дорожче реклама. Це питання судів, а не політиків, — вважає регіонал. — До того ж, якби були грубі порушення з боку влади у сфері ЗМІ, то нашого Президента нині б так тепло не приймали в Німеччині». А заяви щодо цензури і вбивств журналістів депутат розцінив як «спробу на дешевого популізмі збільшити рейтинг». «Убивають і лікарів, і вчителів, і інших громадян України — це також велика трагедія, але про це ніхто не пише, політики на цьому не піяються. Не можна так однобоко підходити до проблем та трагедій. Зрештою, це справа не політиків, а правоохоронців».

Нині ж уряд і коаліція працюють над проектами бюджету і Податкового кодексу. «Це дуже відповідальна робота, на якій важко піаритися. Але влада зробить усе можливе, щоб ці документи сприяли розвитку економіки, збільшенню соціальних стандартів і поліпшенню нашого іміджу на міжнародній арені», — резюмував Михайло Чечетов.

Вл. інф.

Сюрпризи осені

Зі стартом нового політичного сезону варто очікувати на ще одну хвилю кадрових змін. Такий прогноз під час прес-конференції «Прогнози щодо нового політичного сезону» зробив директор Київського інституту проблем управління імені Горшеніна Володимир Фесенко (на знімку), повідомляє ІМК. «Частково це буде пов'язано з місцевими виборами, після них ми побачимо певну перетасовку голів ОДА. Будуть зміни і в уряді, інша річ, наскільки вони будуть масштабними і в цьому буде

певна інтрига», — сказав експерт.

За словами В. Фесенка, в українській політиці є «містична» закономірність, коли за 7—9 місяців після президентських виборів відбувається перша серйозна криза в новій владній команді. «Мені цікаво, чи відбудеться щось подібне в команді Президента В.



ФОТОФАКТ



З 1 вересня по 1 жовтня Київський фунікулер закривають для профілактичного ремонту.

Фото Андрія  
СКАКОДУБА  
(УНІАН).

Владу просять заборонити  
продаж алкоголю в нічний час

Представники молодіжних громадських організацій Прикарпаття звернулися до івано-франківської міської влади з проханням заборонити продаж пива, слабоалкогольних та алкогольних напоїв у роздрібній торговельній мережі обласного центру з 22-ї до 8-ї години.

Про це представник МГО Ярослав Дубас повідомив журналістам на прес-конференції. У своєму зверненні молодіжні активісти привертають увагу до систематичних порушень Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів щодо обмеження споживання і продажу пива та слабоалкогольних напоїв» на теренах Прикарпаття. «У містах та районах області повсякчас можна зустріти людей, у тому числі й неповнолітніх, які відкрито споживають алкогольні напої та курять у громадських місцях», — зазначають вони. Суб'єкти, які здійснюють торгівлю алкогольними напоями та тютюновими виробами, нерідко «продають їх дітям, особливо в нічний час». Такі дії, на переконання молодіжних активістів, «порушують права громадян на відпочинок та чисте довкілля і роблять край туристично не привабливим, демонструють низький рівень моралі і культури».



# Кожен українець виявився винним по 7000 гривень

## Заява прес-служби Кабінету Міністрів України

### ОФІЦІЙНО

Екс-прем'єр-міністр Юлія Тимошенко заявляє про необхідність «переконливою суспільною волею» змусити Верховну Раду прийняти закон про введення з 1 січня 2010 року мораторію на підвищення ціни на газ для населення і житлово-комунальних тарифів. Спекуляції колишнього Прем'єр-міністра на цій темі видаються тим лицемірніші, що більше Юлія Тимошенко забуває: вона не вічна опозиція, а лише вчорашній збанкрутілий уряд. І що саме її діяльність у владі призвела до необхідності коригувати ціну на газ.

Нагадаємо: саме уряд Тимошенко, купуючи російський газ по 330 доларів, а продаючи по 50, покривав різницю позиченими грошима. За рахунок позик МВФ Тимошенко фактично оплачувала свій передвиборний популізм, при цьому цинічно обманюючи і власний народ, і Міжнародний валютний фонд. Адаже в угоді з МВФ, яку особисто Тимошенко підписала, чорним по білому зафіксовано її зобов'язання підвищувати ціну на газ для населення і тарифи на житлово-комунальні послуги. Яким же лицемірством і обманом

видаються її сьогоднішні протести проти власноруч підписаних зобов'язань! Це факт, який спростувати неможливо.

Таким чином, прагнучи до влади будь-якою ціною, Тимошенко увігнала Україну і кожного з нас, в тому числі і ще не народжених українців, в колосальні борги. З грудня 2007-го по лютий 2010 року державний борг зріс більш як утричі і досяг 316 млрд. гривень. А це означає, що кожен українець виявився винним по 7000 гривень. Такого «дорогого» уряду не було ще в жодній країні світу. Кожен рік правління Тимошенко обходився нашій державі в 100 млрд. гривень. Необґрунтована ціна на газ призвела до перекосів в економіці та обернулася найважчою проблемою для державного та сімейних бюджетів. Діючому сьогодні уряду довелося мати справу з договором, підписаним минулим урядом на чолі з Тимошенко в січні 2009 року. Відповідно до цього кабального договору ціна на газ для України визначається формулою, що передбачає шокквартальне підвищення ціни приблизно на 25 доларів за тисячу кубометрів газу. І тільки харківські домовленості президентів України та Росій-

ської Федерації дали змогу знизити ціну на імпортований газ до 230 доларів. Також уряд поставив перед собою мету переконати російських партнерів у необхідності переглянути не вигідний для України договір з Російською Федерацією.

Але поки що без відповіді залишаються питання, адресовані нинішній опозиції в особі Ю. Тимошенко, яка ще вчора була владою. Чому вами укладалися такі не вигідні для нашої країни угоди? Де ваше почуття відповідальності за створену вами ж критичну ситуацію в газовій сфері? Чому ви цинічно звинувачуєте чинний уряд у тому, що він змушений робити, виправляючи помилки уряду Тимошенко?

При цьому чинний уряд України не збирається розв'язувати ці проблеми за рахунок благополуччя громадян і стабільності в країні. Для зменшення навантаження на сімейний бюджет у процесі формування економічно обґрунтованої ціни на газ створено всеохоплюючу систему субсидій на заявник засадах. Малозабезпечені не постраждають від підвищення ціни — прийняте урядом рішення компенсує непрацюючим і пенсіонерам витрати, понад 10 відсотків їхнього сімейного бюджету вони за комунальні послуги платити

не будуть. Для працюючих ця цифра не перевищить 15 відсотків. Це найнижче в Європі співвідношення між доходами громадян і частиною, яку вони платять за комунальні послуги.

І якщо вже говорити про якісь мораторії, вводити які Тимошенко пропонує заднім числом, то чи не краще було б повернутися не на декілька місяців, а на кілька років назад і заборонити самій собі здійснювати непрофесійні і шкідливі для країни дії?

Діючий уряд планує пом'якшити всі соціальні наслідки, що виникли під час виправлення чужих популістських помилок, за рахунок розвитку реального сектору економіки, нарощування валового продукту, підвищення продуктивності праці, тобто за рахунок створення можливості для кожного жителя України оплачувати будь-які послуги без зниження рівня життя.

Зростання реальних доходів громадян країни — ось мета уряду. Країна, виконуючи програму Президента України Віктора Януковича, прагне увійти до двадцятки найбільш розвинених країн світу. І зусилля чинного уряду спрямовані на те, щоб це сталося якомога швидше.

ПРОДОВЖЕННЯ ТЕМИ НА 6-Й СТОР.

### ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ

## Підтримав акції проти свавілля на дорогах

На першому пленарному тижні комуністи оприлюднять депутатські запити на ім'я Генерального прокурора



стосовно свавілля чиновників на дорогах. **Про це повідомляє прес-служба КПУ.** «Ми зачитаємо прізвища конкретних «перевертнів» — як у погонах, так і в чиновницьких кріслах», — пообіцяв народний депутат **Євген Царьков (на знімку).**

Днями парламентарій підтримав акцію одеської громадської організації «Не мовчи!», до якої входять родичі постраждалих і загиблих під колесами «мажорів», проти дій влади.

Громадська організація «Не мовчи» звернулася до жителів інших міст про проведення спільних акцій протесту. Її мета, за словами співзасновника Світлани Карпенко, — допомогти людям, що постраждали в ДТП і залишилися без моральної та матеріальної підтримки. Допомогти людям, які втратили своїх близьких. І головне — змусити водіїв дбайливіше ставитися до учасників дорожнього руху, а владу — не закривати очі на безкарні вбивства людей на дорогах.

### САМОВРЯДУВАННЯ

## Визначено склад місцевих рад

Чернігівська обласна рада на тридцять першій сесії розглянула питання про загальний склад обласної, районних та міських рад шостого скликання. Відтепер виборці Придесення обиратимуть 100 депутатів до облради, по 50 народних обранців до Чернігівської, Ніжинської, Прилуцької міськрад. Ще у 12 міськрад буде по 30 депутатів. У 22 районах склад депутатів залежатиме від кількості територіальних громад. У цьому зв'язку найбільше народних обранців обиратимуть у Чернігівському (92), Козелецькому (86) та Прилуцькому (82) районах. А найменше — у Срібнянському (26), Талалаївському (28), Варвинському (30) районах.

**Сергій ПАВЛЕНКО.**  
Чернігів.

### НАМІРИ

## Севастопольські регіонали і московські «єдинороси» знайшли спільну мову

Повідомлення про плановане підписання документа про дружбу і співробітництво поширила прес-служба міської організації Партії регіонів з посиланням на Олександра Антоненкова — першого заступника голови Севастопольської міської організації Партії регіонів.

Севастопольські регіонали вважають одним із найважливіших своїх завдань практичну реалізацію так званих харківських домовленостей, підписаних президентами України та Російської Федерації. Севастопольці мають намір сприяти виконанню «Програми співробітництва між урядом Москви та Севастопольською міською державною адміністрацією на 2011—2013 роки».

Як зазначається в повідомленні прес-служби, московське міське регіональне відділення «Єдиної Росії» зможе взяти на себе кураторство проєктування, будівництва та функціонування Севастопольського культурно-ділового центру в Москві, сприяти у просуванні на ринок Москви товарів і послуг севастопольських виробників. Крім того, російська сторона виявила готовність брати участь в організації і проведенні науково-практичних конференцій на базі Дому Москви в Севастополі з актуальних проблем розвитку громадянського суспільства, функціонування російської мови та розвитку культури.

**Микола МАГДИЧ.**  
Севастополь.

# Оголошено в розшук міського голову Немирова

Після зміни запобіжного заходу стосовно підозрюваного в отриманні хабара міського голови Немирова Вінницької області Віктора Качура, останній порушив вимоги законодавства про підписку про невиїзд. Тому його оголошено в розшук. Таке повідомлення оприлюднив відділ зв'язків із громадськістю обласного управління міліції у Вінницькій області.

За словами прес-секретаря обласної прокуратури Ірини Вихованець, слідчим відділом прокуратури Вінницької області проводиться досудове слідство у кримінальній справі стосовно обвинувачення Немирівського міського голови Віктора Качура у скоєнні особливо тяжкого злочину, передбаченого ч. 3 ст. 368 КК України за фактом одержання ним хабара в особливо великому розмірі, в сумі 1790000 гривень. Підозрюваного взяли під варту. Однак суддя Ленінського суду Вінниці Ю. Ковбаса змінив запобіжний захід на підписку про невиїзд. Нині правоохоронцям невідомо про місце знаходження підозрюваного.

— Приймаючи рішення, суддя Ю. Ковбаса не врахував тяжкості злочину, у вчиненні якого обвинувачується В. Качур, не взяв до уваги те, що посада В. Качура є виборною і він не може бути усунений з неї на досудовому слідстві. Отож може продовжувати працювати і чинити тиск на

своїх підлеглих, які є свідками у справі, домогатися від них вигідних для себе показань під час розгляду справи в суді.

Суддя знехтував ще одним фактом: під час досудового слідства прокурор області порушив ще дві кримінальні справи стосовно В. Качура за ознаками злочинів, скоєних ним, — вимагання грошових коштів та службового недбалства, внаслідок чого протягом 2007 року незаконно витрачено бюджетних коштів на суму 174414 гривень, йдеться у повідомленні прес-служби облпрокуратури.

Прес-секретар облпрокуратури Ірина Вихованець наголошує, що підозрюваного не вперше притягують до кримінальної відповідальності. Так, протягом 2002 року стосовно В. Качура було порушено чотири кримінальні справи за фактами скоєння ним низки тяжких злочинів, зокрема, вимагання грошових коштів у громадян, незаконного позбавлення волі особи, вчинення хуліганських дій. За вказаними фактами Віктору Качуру висувалося обвинувачення у вчиненні злочинів, передбачених ч. 2 ст. 146, ч. 3 ст. 189, ч. 2 ст. 296 КК України. Однак постанови про порушення цих кримінальних справ було скасовано тим само Ленінським районним судом Вінниці.

**Віктор СКРИПНИК.**  
Вінницька область.

# Володимир ЯЦУБА: ліквідувати районні в містах ради необхідно було вже давно

«В Україні є прецеденти ліквідації районних рад в містах. Цей досвід показав, що після їх ліквідації життєдіяльність міст не зупинилася, а навпаки — покращилось управління в містах». Так прокоментував журналістам ситуацію із ліквідацією районних рад у місті Києві міністр регіонального розвитку та будівництва України Володимир Яцуба.

«Питання ліквідації районних в містах рад обговорюються вже багато років. Зокрема, в 1991 році, коли тривали обговорення законопроекту «Про місцеве самоврядування в Україні». Кожному фахівцю в сфері місцевого самоврядування зрозуміло, що районні ради в містах не потрібні», — додав Володимир Яцуба. За його словами, вибори депутатів районних у містах рад проводяться за пропорційною системою (депутати обираються за списками від організацій політичних партій, виборчих блоків організацій політичних партій у багатомандатному виборчому окрузі, межі якого збігаються з межами відповідного району в місті), через що спостеріга-

ються нескінченні політичні спекуляції: «Іншими словами це можна назвати управлінням скупом, який, звичайно, не вирішує проблем мешканців того чи іншого району, не створює належних умов для їхнього проживання».

Як приклад ліквідації районних в місті рад, Володимир Яцуба назвав Одесу (1 млн. жителів), міська рада якої в 1998 році ухвалила рішення про неутворення районних рад, унаслідок чого свою діяльність припинили всім із восьми районних рад. Того ж року така само доля спіткала сім із семи районних рад у Запоріжжі, чотири з чотирьох — у Миколаєві. 2001-го року за рішенням Горлівської міської ради

### ДОВІДКОВО

*Конституція України визнає право за територіальною громадою та органами місцевого самоврядування самостійно вирішувати питання місцевого значення в межах Конституції і законів України. Це відповідає п. 2 ст. 4 Європейської Хартії місцевого самоврядування, де йдеться про те, що місцева влада в межах закону має право вирішувати будь-яке питання, що не вилучено із сфери її компетенції і вирішення якого не доручено жодному іншому органу.*

*Чинне законодавство (ч. 5 ст. 140 Конституції України, ст. 41 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні») надає можливість міським радам у містах з районним поділом вирішувати питання щодо: матеріально-фінансового та організаційного забезпечення здійснення місцевого самоврядування в районах міста; утворення чи неутворення в місті районних рад та в разі їх утворення визначення обсягу і меж повноважень районних рад; адміністративно-територіального устрою та інші питання в межах і порядку, визначених Конституцією України, Законом «Про місцеве самоврядування в Україні» та іншими законами України.*

(Донецька область) припинили діяльність три із трьох районних у місті рад, у Макіївці — п'ять із п'яти за відповідним рішенням міської ради. Першим містом в Україні, де міська рада прийняла рішення про недоцільність існування районних у місті рад народних депутатів, був Львів — в 1995 році п'ять районних у місті рад припинили свою діяльність. На сьогодні, за словами міністра, в Україні налічується 26 міст з районним поділом. Загалом — 118 районів у містах. Наприклад, в Харкові — 9 районів, в Дніпропетровську — 8.

«Зверніть увагу. У Києві в одному районі — 300—350 тисяч населення, водночас у Дніпродзержинську, де мешкають лише 250 тисяч населення — три райони, в Житомирі на 282 тисячі населення — 2 райони. Таких прикладів багато. Висновок єдиний: на все це витрачаються колосальні кошти платників податків, — зазначив Володимир Яцуба. — Навести порядок у цьому питанні необхідно було вже давно, у тому числі і в столиці. Переконаний, люди нас підтримають».

Прес-служба Мінрегіонбуду.



Сьогодні, 1 вересня, в райцентрі Драбів голова Черкаської ОДА Сергій Тулуб відкрив нову загальноосвітню школу, яка будувалась 18 років, *передає наш власкор Лідія Титаренко*



Лише 72% школярів Буковини мають доступ до Інтернету, тому голова ОДА Михайло ПАПІЄВ зобов'язав виконавчу владу краю до кінця року забезпечити доступ до мережі у всіх загальноосвітніх навчальних закладах області, *повідомляє наш власкор Сергій Сулима*

У НОМЕР

У Мінську атакували російське посольство

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Міністерства закордонних справ Росії й Білорусі вважають, що ініціатори цієї витівки мали намір внести розлад у двосторонні відносини. Дипломати також закликали провести ретельне розслідування інциденту.

Наразі відомі такі деталі пригоди. В понеділок близько 22.50 невідомі кинули на територію російського посольства в Мінську дві пляшки із запалювальною сумішшю. Ніхто не постраждав, одна пляшка потрапила в припаркований на території посольства автомобіль «Мазда-3». Співробітники охорони самостійно впоралися з вогнем, і допомога рятувальників їм не знадобилася.

У ході огляду місця пригоди співробітниками слідчо-оперативної групи Центрального РУВС Мінська були знайдені й вилучені скляна пляшка ємністю 0,33 літра з-під слабоалкогольного напою із залишками пальної суміші, а також осколки скляної пляшки із залишками гнота, **повідомляє РІА «Новости».**

► **ОДЕСА**

**Відпочинуть на морі**

Двісті підлітків із селища Рязановське, що в Московській області, приїхали до Одеси для відпочинку. Населений пункт, у якому вони живуть, опинився в районі, де вирували пожежі торфовищ. Протягом тривалого часу діти перебували в екстремальних умовах.

Два тижні юні росіяни відпочиватимуть і набиратимуться сил у дитячому центрі «Юний судноремонтник». Разом із дітьми приїхали й учителі, які організують в Одесі для них навчальний процес.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**

► **ХМЕЛЬНИЧЧИНА**

**Селу — 650 років**

Село Велика Слобідка, що в Кам'янець-Подільському районі на Хмельниччині, відзначило свій 650-літній ювілей. Перша згадка про цей населений пункт, який називався тоді Мокшею, датована 1360 роком. Поблизу сіл Устя та Велика Слобідка виявлено залишки поселення трипільської культури, поховання доби бронзи та поселення ранньоскіфських часів (VII—V століття до нашої ери). В околицях знаходяться дві печери на відстані півкілометра одна від другої. За народними переказами, ближня має підземний хід завдовжки понад шість кілометрів до села Устя.

Святування організували на березі Дністра на території туристичного комплексу «Дністрівська рив'єра», підкресливши цим тісний зв'язок поселення з великою річкою.

**Віра ШПИЛЬОВА.**

► **ЛУГАНСЬК**

**Відкриють пам'ятник загиблим прикордонникам**

В обласному центрі відкрито офіс громадської організації обласного товариства ветеранів прикордонних військ «Союз-кордон». Необхідність у появі такого приміщення була. У Луганську мешкає близько 30 тисяч ветеранів прикордонних військ і військовослужбовців прикордонзону Луганська, а місця, де б могли зустрічатися і спілкуватися різні покоління прикордонників, не було. Сьогодні «Союз-кордон» ініціює створення пам'ятника прикордонникам, які загинули при виконанні військового обов'язку. За словами голови ради обласного товариства ветеранів прикордонних військ Олексія Сердюкова, уже розроблено макет монумента, який не тільки увічнить пам'ять про прикордонників, а й стане гідною прикрасою обласного центру. Міський голова пообіцяв підтримати ініціативу фінансово.

**Алла АНТИПОВА.**

Сьогодні — День знань

# Вітання Голови Верховної Ради України

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Про це промовисто свідчать результати останніх конкурсів та олімпіад. 16527 цьогорічних випускників шкіл отримали золоті та срібні медалі, близько п'ятисот тисяч стали студентами. Своєю сумлінною працею вони переконливо довели, що не просто опанували основи знань, але й відбулися як особистості, які впевнено почувають себе в надскладних перипетіях сучасних вимог, вміють відстоювати свою думку, знають, як досягати життєвої мети.

Особливі сподівання країна покладає сьогодні на своє найближче майбутнє, уособлене профтехнічною аудиторією, студентством, загін якого налічує 2,7 млн. осіб. Неспростоване підтвердження тому — їхня фаховість, професійна амбітність, віра в покликання. В цьому визначальна заслуга досвідчених, відданих своїй справі викладачів, які гідно продовжують кращі педагогічні напрацювання М. Пирогова, К. Ушинського, А. Мака-

ренка, В. Сухомлинського. Найбільш ефективна віддача там, де викладацький склад, впроваджуючи новачі, дбайливо оберігає традиційну вітчизняну практику, напрацьований віками досвід. Безперечно, нелегко збагачувати знаннями учнів, готувати професіоналів у закладах профтехнічної освіти, вузах, але ще набагато важливіше й складніше формувати справжніх інтелектуалів, політичну еліту країни, які повністю

здатні були б відповідати за майбутнє українського народу. З цими завданнями можна і треба справитися, поєднавши зусилля й можливості всіх гілок державної влади, педагогічних колективів, батьківської співдружності. Щиро зичу всім миру, добра, благополуччя. Нехай цей навчальний рік відкриє перед вами нові горизонти й можливості, стане щасливим часом здійснення всіх планів, задумів і мрій.

**Володимир ЛИТВИН.**

# Із пам'яті виринув образ першої вчительки

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Та сподівання, що все найскладніше позаду, виявилися марними. Першим етапом у марафоні збирання до школи стала медична картка. Один тільки припис про те, що дитина може із шести років відвідувати школу, чого вартий! Якщо на найвищому рівні вирішено, що в перший клас ідуть шестирічки, навіщо брати дозвіл для кожної дитини індивідуально? Коли ми оформляли документ, у жодній із поліклінік нашого району психолога не було — всі (!) у відпустці до вересня. Особисто я схильна вважати: фахівці не хочуть брати на себе персональну відповідальність за те, що психіка якогось малюка може не впоратися з навантаженням.

Коли з бюрократією завершили, настав час купувати все необхідне для школи. Самі рахуйте: штани — більше сотні гривень, піджак — чотириста, взуття — ще три золотаві папірці, стільки само — рюкзачок, важко полічити, скільки пішло на приладдя, плюс триста гривень на прописи збирали в школі. Хоча, скажу відверто, ці витрати моя родина

на тримала із гордістю — перший клас у житті буває лише один раз.

А приблизно за тиждень до школи в мене почалося звичайне хвилювання. Раптом син не зможе влитися в колектив? Якщо через непосидючість пастиме задніх у каліграфії? Не встигатиму робити з ним домашні завдання? Ці страхи перетворилися на нічні недосипи. Отак і дійшла до роздумів — а чи свято, взагалі, перше вересня?

Пригадався мій перший дзвінок. Батьки були на роботі, й на лінійку вела сусідка. Невміло зав'язані її рукою банти, аромат зрізаних просто перед виходом із власного городу троянд, шоколадка «Оленка» в подарунок. По спині пробіг холодок того вересневого ранку, із пам'яті виринув образ першої вчительки (видалася неймовірно вродливою), долоня ніби знову відчула дружню руку однокласника в урочистій колоні... Звідки взявся мій ранець, які мама оформляла документи, як переживала, що не зможе розділити зі мною радість першOVERесня, — ці питання до сьогодні мене зовсім не

ФОТОФАКТ

**У Миколаєві дітям-сиротам до Дня знань вручили подарунки: шкільну форму, спортивний одяг і канцелярське приладдя.**  
Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).

турбували. Помітила, як у сині на горілі оченята, коли приміряли форму, складали рюкзаки.

Так. Перший дзвінок — це велике свято. Але не для батьків.

**Марія НОВАК.**

# Зустрілися на стадіоні

Традиційне свято для першокласників відбулося на полтавському стадіоні «Ворскла». Вітаючи присутніх, міський голова Андрій Матковський висловив переконання, що школярики будуть оточені справжньою турботою. Дітям від влади міста вручили подарунки. Водночас, як повідомив начальник головного управління освіти Володимир Мирошніченко, загальна кількість школярів цього року зменшиться на 5,8 тисячі. Тому можливе закриття 9 шкіл у Хорольському, Диканському, Лохвицькому, Новосанжарському, Полтавському та Чорнухінському районах, серед яких 7 навчальних закладів — школи I ступеня.

**Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.**

# Ошатні й відремонтовані школи чекають на сорокатисячну армію учнів

Традиційні подарунки від міського голови Миколаєва — шкільну й спортивну форму, портфелі з повним комплектом канцелярського приладдя — одержали 23 першокласники. Для сиріт і дітей, позбавлених батьківського піклування, з міського бюджету виділено 17 418 гривень. Цього року до шкіл міста прийдуть чотири тисячі першокласників. А загалом, за інформацією начальника управління освіти Миколаївського міськвиконкому Ганни Деркач, за парти сядуть майже сорок тисяч учнів.

**Галина ПОРФИР'ЄВА.**

# Ранці — від міського голови

Хмельницький міський голова Сергій Мельник привітав із вступом у шкільне життя першокласників, яких виховують опікуни. В подарунок від міської влади всі вони отримали ранці зі шкільним приладдям. В обласному центрі в сім'ях опікунів та піклувальників виховується понад дві сотні дітей. Тільки цьогоріч взято під опіку

# Запросили на виставу і вручили подарунки

Для 170 дітей соціально незахищених категорій у Дніпропетровську влаштували свято, приурочене до Дня знань. У Молодіжному театрі вони переглянули виставу і отримали набори школяра. А сьогодні представники влади і шефи привітали з початком навчального року вихованців притулків та центрів соціально-психологічної реабілітації, дітей, які виховуються в прийомних родинах та дитячих будинках сімейного типу, повідомили в управлінні-службі у справах дітей Дніпропетровської міськради.

# Кожен другий малюк не відвідує дитсадок

Лише 52 відсотки прикарпатців-дошкільнят мають можливість відвідувати дитячі садочки. Начальник управління освіти і науки Івано-Франківської ОДА Зінаїда Болюк зазначила, що на обліку перебуває шість тисяч заяв від батьків, однак в області на 115 дітей припадає 100 місць у садках. У класах багатьох шкіл, як то мовиться, порожньо. Зокрема, у деяких селах Рогатинського та Галицького районів є навчальні заклади, де нарахо-

вістнадцятеро сиріт. Вони забезпечені безкоштовним проїздом у міському транспорті, безплатним харчуванням у школах, підручниками. Крім того, рішенням сесії міської ради таким школярам надається грошова допомога для придбання шкільної та спортивної форми.

**Ірина КОЗАК.**

**Тетяна КОЛЯДИНСЬКА.**

**Дарина НАЗАРЧУК.**  
Івано-Франківська область.



# Чи вистачить у Президента мужності перетворити слова на справи?

## ТЕМА

Візит Президента Віктора Януковича до Берліна був одини- денний, але далеко не пересіч- ний. Усупереч практично нега- тивній інформації у тутешніх ЗМІ про політичну та економіч- ну ситуацію в Україні, візит Яну- ковича викликав неабиякий ін- терес у представників політич- них і ділових кіл.

Януковичу вдалося з ними порозумітися. І хоч досі Берлін сприймав його як проросійсько- го політика, цього разу він спро- бував переконати своїх візаві у незмінності європейського курсу України. Але лише з урахуван- ням її національних інтересів — без романтики, але з європей- ською прагматичністю.

І хоч Янукович практично унеможливив вступ України до НАТО, цей крок не лише не від- вернув від нього німецький полі- тикум, а навпаки — змусив при- дивитися до України уважніше: невже насправді вона змогла щось зробити, не порадившись із західними партнерами? Ангела Меркель заявила, що ФРН визнає позицію України щодо співпраці з НАТО. Питання членства для неї не на часі, але можливе співробітництво. При- наймні допоки НАТО не прийме нової концепції співробітництва з країнами, які заявляють про себе як про нейтральні. На що Януко- вич висловив сподівання, що Ук- раїна у ній «займе своє місце».

Також, врахувавши чутливість німців до «російської теми», він пообіцяв: Україна зміцнюватиме

відносини з РФ не лише задля двостороннього співробітництва, а й задля стратегічного партнер- ства в енергетичній галузі з цілою Європою. Тож вона, й Німеччи- на, зокрема, можуть спати спо- кійно: проблем з транзитом газу не буде. Для зацікавлених пропо- зиція — взяти участь у модерніза- ції української ГТС. Канцлер Меркель пообіцяла, що ФРН ін- вестуватиме кошти в проєкт. Як, утім, і в інші. Янукович закликав німецьких підприємців вкладати більше коштів в українську еко- номіку, бо 6 млрд. дол., інвестова- них ними за роки незалежності, на його думку, є незадовільним показником. Наразі Меркель вис- ловила переконання, що в еконо- мічній сфері Київ і Берлін змо- жуть працювати «дуже конкрет- но», а проблеми сторонам уда- сться розв'язувати «прагматично».

І навіть питання дотримання демократії та свободи слова в Ук- раїні не стало на переговорах дра- тівливою темою, як прогнозували деякі українські політики та ЗМІ. Віктор Янукович також виступив з доповіддю «Україна та ЄС: нове партнерство» в одному з найдо- рожчих готелів Берліна «Адлон» і відповів на запитання представ- ників політичних і ділових кіл. Ані реклами, ані повідомлень про це не було, але бажаючих його послухати записалося 800 осіб, хоч зарезервований тут зал має 500 місць і він не був порожній...

Що таке сталося, що неприс- тупні впродовж тривалого часу ні- мецькі двері «відчинилися», чи



принаймні мають намір це зроби- ти, а політики й фахівці-економі- сти наперебій шукають можли- вості для співпраці з Україною? Хоч як дивно це кому не здалося, але відповідь на запитання проста: Ні- меччина, розчарувавшись у наших недолугих спробах створити де- мократичне суспільство, налякана безладом у всіх галузях господа- рювання, готова дати шанс люди- ні, яка обіцяє навести елементар- ний порядок у країні, боротися з корупцією, створити сприятливий інвестиційний клімат й мало не особисте сприяння тим, хто при- йме його запрошення заробляти гроші в Україні, інвестуючи в її економіку, запевнивши, що пра- вила гри будуть прозорі.

Представники німецьких ді- лових кіл також вважають Яну- ковича людиною «від індустрії» і сподіваються, що з ним можна мати справу. Цього разу Януко- вич вочевидь на коні: змусив Ні- меччину, цей локомотив ЄС, не лише прислухатися до нього, а й пообіцяти конкретну співпрацю. От лишень, чи вистачить у нього самого мужності чинити в Укра- їні так, як пообіцяв у Німеччині? Та пам'ятати, що шанс не лише для нього, а й для України — о- станній...

Валентина ПИСАНСЬКА.

Берлін.

Фото Михайла МАРКІВА (прес- служба Президента України).



14—15 вересня, повідомив на прес-кон- ференції Надзвичайний і Повноважний Посол Казахстану в Україні Амангельди ЖУМАБАЄВ (на знімку).

## Від газу до космосу і сільгоспмашин

Питання співробітництва між Україною та Казахстаном обговорять у Києві

Від газу до космосу і сільгоспмашин — такий діапазон тем, що їх обговорю- ватимуть на най- ближчій зустрічі президентів Ук- раїни та Казах- стану. Офіційний візит Нурсултана Назарбаєва в Ки- їв відбудеться

Що стосується одного із пріоритетних для Києва питань — поставок казах- стького газу — посол відзначив, що Ка- захстан зацікавлений у поставках, однак вирішення цього питання неможливе без узгодження з Російською Федераці- єю. «Нині між Україною й Росією скла- даються нові відносини, і це вселяє в нас надію, що ми можемо здійснити но- ві проєкти. Ми дуже зацікавлені, щоб поставляти в Україну нафту, газ», — за- значив Амангельди Жумабаєв.

За інформацією посла, товарообіг між державами цього року ще не вийде на рівень 2008 року (порядком 5 млрд. дол.) і становитиме близько 3,5 мільярда, як і в попередньому. Амангельди Жумабаєв

упевнений: щоб виправити ситуацію, ставку потрібно робити на створення спільних підприємств з виробництва продукції, що має попит у двох держа- вах.

Цікавим показником, який демон- струє динаміку розвитку економічних відносин між країнами, дипломат нази- ває авіасполучення. «Коли в 2004 році я став послом в Україні, між державами не було повітряного сполучення, а сьо- годні по кілька разів на тиждень літа- ють літаки і в Астану, і в Алмати, та й квитки на них купувати потрібно зазда- легідь».

Ганна ЗАЄЦЬ.

## Борги наближаються до п'ятдесяти мільйонів

Питання своєчасної випла- ти зарплати й скорочення зростання заборгованості роз- глядали на засіданні колегії облдержадміністрації. Без ма- лого чотири тисячі працівників Миколаївської області на по- чаток серпня вчасно не одер- жали зарплати. Кожному з них у середньому не було виплаче- но 4838 гривень — понад дві середньомісячні зарплати. За- галом борги по регіону набли- жаються до п'ятдесяти мільйо- нів гривень, з них тільки по місту Миколаєву більш як

тридцять мільйонів. Причому, за словами начальника голо- вного управління праці й соці- ального захисту населення ОДА Ольги Сивопляс, у липні із заборгованості повністю розрахувалося 31 підприєм- ство, а 21 зменшило борги майже на 900 тисяч гривень.

А загалом на Миколаївщині в боржниках 102 підприємства. Два мільйони гривень заборго- ваності (4,1 відсотка) припадає на непрацюючі, 27,6 мільйона (57,7 відсотка) — на напівживі, стосовно яких проводяться про-

цедури банкрутства або віднов- лення платоспроможності, а 18,3 мільйона боргу (38,2 відсот- ка) — результат роботи еконо- мічно активних підприємств. Проаналізувавши причини за- боргованості, голова облдержад- міністрації Микола Круглов по- обіцяв запросити недбайливих горе-керівників на засідання державної комісії, після чого контракт із ними може бути розірваний. Колегія доручила го- ловному управлінню праці й со- ціального захисту населення ОДА, обласній структурі дер-

жавної виконавчої служби ре- тельно проаналізувати роботу арбітражних керуючих із під- приємствами-банкрутами й прискорити реалізацію основ- них фондів із метою погашення боргів. За безпідставну невикпа- ту зарплати правоохоронними органами порушено 42 кримі- нальні справи, за систематичне порушення законодавства про оплату праці з 12 керівниками підприємств-боржників кон- тракти розірвано.

Галина ПОРФИР'ЄВА.  
Миколаївська область.

## ФОТОФАКТ



Лондон відзначив закінчен- ня літа щорічним карнава- лом у Ноттінг- Хіллі.

Фото Pho- toshot/ Укрінформ.

## Перевіряють реєстр осіб, постраждалих внаслідок паводка

Голова Чернівецької ОДА Михайло Папів доручив управлінню МВС Ук- раїни та контролю-ревізійному уп- равлінню області провести перевірку реєстру постраждалих внаслідок стихії громадян, у яких житлові будинки зруйновано, підлягають капітальному ремонту або мають істотні пошкод- ження та підлягають поточному ре- монту. За словами М. Папієва, прове- дення остаточних розрахунків усклад- нюється тим, що деякі сільські голови склали фіктивні списки постраждалих осіб для виплати допомоги. Зокрема, у селі Тарасівці Новоселицького району за І категорією внесено в реєстр 11 бу- динків, з яких підтверджено один; за II категорією — 34, підтверджено — п'ять; за III категорією — десять, під- тверджено — три будинки. Тож де- тально перевірка контролюючих та правоохоронних органів області пока- же реальну кількість постраждалих.

Сергій СУЛИМА.

## У НОМЕР

► **КІРОВОГРАДСЬКА ОБЛАСТЬ**

### Малюк зник з колиски

По тривозі за наказом на- чальника управління УМВС в області Віктора Пашенка було піднято весь гарнізон міліції Новгородківського району, щоб знайти зникле з будинку одного з населених пунктів двомісячне немовля. За словами матері, во- на менше ніж на годину зали- шила малюка без нагляду, а ко- ли повернулася, колиска була порожня. Через кілька годин правоохоронці знайшли немов- ля, однак уже мертве. У скоєнні цього страшного злочину підоз- рюють... якраз його 24-річну ма- тір. Її затримано. За даним фак- том порушено кримінальну справу за статтею 115 Крими- нального кодексу України (умисне вбивство малолітньої дитини). Якщо вину жінки буде доведено, їй загрожує позбав- лення волі на строк від 10 до 15 років або довічне ув'язнення.

Ольга ПИЛИПЕНКО.

► **ТЕРНОПІЛЬСЬКА ОБЛАСТЬ**

### Дитину знайшли у коробці з-під взуття

Мешканці одного з будинків на вулиці Тарнавського у Терно- полі звернули увагу на котів, які вовтузилися біля коробки з-під взуття, що лежала неподалік ба- ків з побутовими відходами. Ко- ли відкрили коробку, то жажну- лися: там лежало мертве немов- ля. Правоохоронці, перевіривши жінок, які перебували на обліку у лікувальних закладах, доволі оперативно знайшли породіллю. Жінка сказала, що боялася зіз- натися чоловікові у вагітності, пологи почалися передчасно вдома, народжена дівчинка посиніла, і вона вирішила її поз- бутися. Наразі медики з'ясову- ють, чи не викликали передчасні пологи штучно і чи померло ди- тя своєю смертю. Після прове- дення необхідних експертиз ви- рішать, порушувати чи ні кримі- нальну справу щодо горе-матері.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

► **ЗАПОРІЖЖА**

### Не кожна співробітниця «Швидкої допомоги» доживе до підвищеного пенсійного віку

У цьому впевнені члени неза- лежної профспілки працівників швидкої медичної допомоги За- поріжжя й просять главу парла- ментського комітету з питань охорони здоров'я Тетяну Бахтєєву вплинути на прийняття закону про підвищення пенсійного віку для жінок. Лист із таким звернен- ням підписали майже 400 членів профспілки, заявив керівник профспілки Анатолій Сидоренко. У ньому, зокрема, йдеться: «Вва- жаємо, що не кожна жінка, яка працює в нашій службі, доживе до пенсії після ухвалення закону». Та й наврайд чи, пишуть медики, жінка 60 років зможе знести хво- рого на носилках навіть з третьо- го поверху. Адже не таємниця, що через відсутність ліфтів у п'я- типокверхівках співробітники «швидкої» носять хворих «на со- бі». Як розповів Анатолій Сидо- ренко, медики просять Т. Бахтєє- ву донести їхнє звернення-про- тест до Голови Верховної Ради, народних депутатів, покликаних захищати інтереси народу, пере- дає «Репортер Запоріжжя».

► **КРИМ**

### Кращий гонщик-тракторист одержить автомобіль

У балці Тубай (Сімферополь- ський район) 4 вересня відбу- дуться II тракторні змагання «Трак Прохварт-2010». «Захід роз- глядається організаторами як найбільше тракторне шоу в Єв- ропі, покликане зміцнити взає- мини між містом і селом», — по- відомляє прес-центр Верховної Ради АРК. Змагання планується зробити щорічними. Головним призом буде автомобіль. Крім того, передбачені грошові призи, кубки, дипломи та звання «Кра- щий тракторист України-2010».

Представники німецьких ділових кіл також вважають Януковича людиною «від індустрії»



Хронологія лицемірства і обману

14995/012-08

Київ, 31 жовтня 2008 року

Пану Домініку Стросс-Кану  
Директору-розпоряднику  
Міжнародного Валютного Фонду  
Вашингтон, ОК 20431, США

Шановний пане Стросс-Кан:

Меморандум про економічну та фінансову політику (МЕФП), що додається до даного листа, містить детальний виклад економічної політики та цілей органів влади України на період до кінця 2008 року та на 2009-10 рр. Виходячи з потреб нашого платіжного балансу та спираючись на посилені заходи економічної політики, викладені нижче, просимо ухвалити рішення про укладення нової угоди «стенд-бай» на суму, еквівалентну 11 000 млн. СПЗ (800 відсотків нашої квоти) на період з листопада 2008 року до кінця жовтня 2010 року.

З щирою повагою,

/підпис/  
Віктор Пинзенік  
Міністр Фінансів

/підпис/  
Юлія Тимошенко  
Прем'єр-міністр

/підпис/  
Володимир Стелімах  
Голова Національного банку України

/підпис/  
Віктор Ющенко  
Президент

В. Податково-бюджетна політика

13. Ми маємо намір виконати консолідований бюджет 2008 та 2009 рр. з нульовим дефіцитом, з урахуванням дії коректора, що стосуватиметься потенційних операцій з рекапіталізації банків (кількісний критерій ефективності, Додаток І). Збалансований бюджет означатиме більш жорстку фінансову ситуацію порівняно до попередніх років, з огляду на загальмування економіки. Однак, ми переконані, що фінансова політика, на яку необхідно орієнтуватися, повинна робити свій внесок у забезпечення скорочення внутрішнього попиту та імпорту до рівнів, що відповідають обмеженням щодо зовнішнього фінансування, замість того, щоб допустити ситуацію, коли увесь тягар пристосування до нової ситуації падатиме на обмінний курс.

14. Завдяки комбінації певних чинників, ми опинилися у вигідному становищі щодо забезпечення виконання наших цільових фінансових показників. Вихідна позиція є міцною: до цього часу бюджет 2008 року виконувався з профіцитом. Проведення більш поміркованої політики щодо підвищення заробітної плати у державному секторі і забезпечення поступового перенесення підвищення цін на імпортований газ на споживачів, дасть змогу заощадити кошти.

Політика щодо доходів населення та заходи щодо забезпечення перенесення підвищення цін на газ на споживачів (про що мова піде нижче) забезпечать суттєву економію коштів. Коли Верховна Рада відновить свою роботу, ми приймемо бюджет 2009 року, що узгоджуватиметься з вимогами програми (структурний критерій ефективності); до того часу, будуть застосовуватись норми бюджету попереднього року. Виконання бюджету буде здійснюватися в рамках бюджету попереднього року (у номінальних термінах рівень видатків буде незмінним). Під час кожного перегляду програми ми приділятимемо особливу увагу цільовим фінансовим показникам і, можливо, забезпечимо додаткові фінансові стимули у випадку надходження фінансування від приватизації або з інших джерел. На підкріплення нашої стратегії, ми запровадимо систему первинних дилерів з метою полегшення розбудови ринку державних цінних паперів.

У разі потреби ми визначимо та законодавчо оформимо будь-які додаткові фінансові заходи.

15. Ми внесемо зміни у курс нашої політики щодо доходів населення. Запроваджені останнім часом підвищення мінімальної заробітної плати, пенсій та соціальних виплат, допомогли багатьом подолати бідність, що є важливим досягненням. Однак, бум торговельних цін, який дозволив нам профінансувати це підвищення, наразі за очікуваннями обернеться на свою протилежність. Разом з тим, міцний базовий тренд зростання продуктивності праці в Україні дає нам певний «люфт» для того, щоб пристосуватися до ситуації і одночасно зберегти певні надбання минулого періоду. Відтак, наша стратегія економічних перетворень полягатиме у тому, щоб у 2009 році обмежити зростання не більше індексу інфляції як мінімальної зарплати, так і середньої заробітної плати та пенсій у бюджетній сфері, а також інших соціальних трансфертів (у середньому, а також на кінець періоду). Це передбачатиме наступні заходи: (i) збереження незмінного рівня окладу першого тарифного розряду Єдиної тарифної сітки оплати праці працівників бюджетних установ протягом грудня 2008 року - січня 2009 року; (ii) відтермінування на два роки запланованого приведення у відповідність мінімальної заробітної плати і значно вищого прожиткового мінімуму; а також (iii) перегляду орієнтованих на минулі періоди умов індексації різноманітних соціальних трансфертів (а також переорієнтування заходів щодо їх підвищення з урахуванням рівня майбутньої інфляції).

16. Що стосується загальнодержавного сектора, на нашу думку було б дуже важливо забезпечити більшу прозорість та фінансову стабільність НАК «Нафтогаз». «Нафтогаз» по можливості якомога швидше опублікує звіт про аудит за 2007 рік, для того, щоб скасувати стан технічного дефолту за своїми єврооблігаціями. Для того, щоб забезпечити тривалу базу для продовження здорового фінансування, а також впорядкувати фінансові стосунки «Нафтогазу» з бюджетом, до кінця 2011 року ми зрівняємо ціни на газ внутрішнього видобутку та ціни на імпортований газ. Поступова реалізація такого процесу буде розпочата з 1 грудня 2008 року. Таке рішення буде прийняте у жовтні 2008 року. Паралельно до цього, дотування цін на імпортований газ, що споживається тепловими комунальними підприємствами, буде скорочуватися шляхом щоквартального коригування тарифів і припинить своє існування до 1 липня 2010 року. Ми переконані, що цей захід також є важливим у перспективі макроекономічної корекції, оскільки це допоможе загальмувати споживання і зохочуватиме до більш швидкого пристосування до постійного підвищення цін на імпортовані енергоносії. Заглядаючи наперед, ми маємо намір запровадити більш потужну регуляторну базу, таким чином, щоб встановлення тарифів було деполітизоване. Ми також плануємо запровадити зміни після консультацій із Світовим Банком.

8037/012-09

30 квітня 2009 року  
м. Київ

Пану Домініку Стросс-Кану  
Директору-розпоряднику  
Міжнародного Валютного Фонду  
Вашингтон, ОК 20431, США

Шановний пане Стросс-Кан:

Меморандум про економічну та фінансову політику (МЕФП), що додається до даного листа, містить детальний виклад економічної політики та цілей Уряду України на 2009 та 2010 роки. Ця програма є розвитком започаткованої наприкінці 2008 року програми, яка отримала підтримку в рамках угоди «стенд-бай» з Міжнародним Валютним Фондом. Ця програма полегшить процес пристосування до великих зовнішніх шоків, яких зазнає наша країна, а також допоможе у вирішенні проблем фінансового сектора.

З повагою,

Юлія Тимошенко  
Прем'єр-міністр України

Віктор Ющенко  
Президент України

Ігор Уманський  
Виконувач обов'язків Міністра  
фінансів України

Володимир Стелімах  
Голова Національного банку України

- Ми підвищили акцизний збір на тютюнові вироби, алкогольні напої, та дизельне паливо для того, щоб отримати в 2009 році додаткові доходи;
- Ми підвищили ціни на природний газ, електроенергію та вугілля для того, щоб отримати додаткові кошти для бюджету та зменшити потребу в субсидіях;
- Ми забезпечили отримання додаткових неподаткових надходжень, уклавши угоду на продаж прав на викиди двоокису вуглецю;
- Ми ввели заходи, щоб поліпшити фінансову позицію Пенсійного Фонду. Для того, щоб обмежити пенсійні видатки та забезпечити своєчасні виплати пенсій виробничого року, ми змінили процедури індексації та виправили формулу для обрахування пенсій окремим категоріям пенсіонерів. Ми також встановили фіксований пенсійний внесок для платників податків, які підлягають спрощеній системі оподаткування.
- Ми ухвалили пенсійну реформу, яка забезпечить середньо та довгострокову стабільність пенсійної системи. Заходи у контексті цієї реформи можуть серед іншого передбачати поступове скасування пільг із сплати зборів на пенсійне страхування для окремих платників; поступове приведення спеціальних пенсій у відповідність до загальної системної формули; визначення пенсійного віку для призначення пенсій з урахування розвитку демографічної ситуації та стану збільшення тривалості життя в Україні.
- Ми запровадимо графік щоквартального коригування цін на природний газ з метою зменшення дефіциту бюджету НАК «Нафтогаз». Цей захід буде

доповнений заходами щодо поліпшення дотримання НАК «Нафтогаз» її податкових зобов'язань, а також підвищення дисципліни розрахунків за газ з боку населення та житлово-комунальних господарств.

- Ми поставимо надання пільг з оплати послуг міського транспорту у залежність від рівня доходів і ліквідуємо пільги з оплати житла та комунальних послуг, які власне дублюються в рамках програм поліпшеної адресності.
- Ми також реформуємо систему оподаткування і податків у зв'язку з оподаткуванням. Зокрема, ми реформуємо систему спрощеного оподаткування у тому числі обмежуючи її застосування до обмеженого переліку видів діяльності.

11151/012-09

23 липня 2009 р.

Шановний пане Стросс-Кан!

Українська економіка, як і більшість європейських та світових економік, перебуває під впливом негативних проявів світової фінансово-економічної кризи. Скорочення зовнішній попит, низькі світові ціни на сталь, різке зростання цін на імпортовані енергоносії, а також скрутні умови на світовому фінансовому ринку та скорочення кредитування з боку банківської системи жорстко позначилися на економічній активності. Однак, за останні кілька місяців напруження у царині фінансування в Україні значно послабилася, і у економіці спостерігаються певні ознаки стабілізації. Наші зусилля й надалі спрямовуються на утримання макроекономічної стабільності та забезпечення швидкого, але стабільного відновлення нашої економіки.

З щирою повагою

Юлія ТИМОШЕНКО  
Прем'єр-міністр України

Віктор ЮЩЕНКО  
Президент України

Ігор УМАНСЬКИЙ  
В.о. Міністра фінансів  
України

Володимир СТЕЛІМАХ  
Голова Національного банку  
України

ми також усвідомлюємо, що для того, щоб наша економіка змогла швидко пристосуватися до значних зовнішніх шоків, які поставили перед нею, необхідно тимчасово провадити більш жорстку політику щодо доходів населення. Відтак, наша стратегія полягатиме у тому, щоб провадити обмежувані зростання як мінімальної зарплати та пенсій у бюджетному секторі, а також інших соціальних трансфертів, відповідно до прогнозованого рівня інфляції на 2009 рік (середнього та на кінець періоду). Ми не підтримуємо прийняття Верховною Радою України законопроекту, що передбачав би підвищення мінімальної заробітної плати та пенсій до рівня, неприйнятнього для державних фінансів; будь-які подібні законопроекти будуть заветовані.

7. Ми рішучо налаштували на запровадження структурних заходів, спрямованих на оздоровлення фінансової ситуації, підвищення прозорості та ефективності корпоративного управління НАК «Нафтогаз». До кінця вересня ми ухвалили зміни до Законодавства, які дозволять запровадити розподільчі рахунки для теплокомуненерго і передаду незалежному регулятору (НКРЕ) повноваження з встановлення комунальних тарифів на теплову енергію; і скасують заборону на нарахування пені та штрафів у випадку несплати населенням рахунків за газ та комунальні послуги. Ми ухвалили уточнений фінансовий план для компанії на 2009 рік та розробили прогнозний фінансовий план на 2010 рік (попередній захід), що на додачу до вищезначеного підвищення цін на газ передбачають заходи, спрямовані на поліпшення платіжної дисципліни з боку населення та теплокомуненерго, а також зміцнення механізму встановлення тарифів на теплопостачання. Ми започаткували спеціальний аудит НАК «Нафтогаз» на поквартальній основі, який має проводитися міжнародною аудиторською компанією, для того, щоб забезпечити систему моніторингу касового результату роботи компанії та започаткувати регулярне (раз на місяць) та вчасне публічне звітування за основними фінансовими показниками (попередній захід).

(Копії документів надані департаментом інформації та масових комунікацій Секретаріату Кабінету Міністрів України)



З метою погашення боргу по заробітній платі **Військового пле-  
мінного заводу «Чутове»** повідомляємо, про розшук громадян, які  
працювали у Військовому племінному заводі «Чутове» і яким під-  
приємство заборгувало кошти в наступних розмірах:

1.	Бесараб Олена Володимирівна	126,33
2.	Світлик Ніна Кузьмівна	179,78
3.	Світлик Володимир	160,77
4.	Семенець Петро Іванович	120,87
5.	Семеренко Микола Тимофійович	177,78
6.	Давидова Віра Миколаївна	140,21
7.	Покотило Олег Андрійович	155,62
8.	Дробот Роман Володимирович	151,16
9.	Гурич Богдан Миколайович	241,16
10.	Святін Микола Миколайович	301,16
11.	Батюк Василь Миколайович	49,17
12.	Арович Олександр Васильович	160,86
13.	Криворучко Тетяна Дмитрівна	58,08
14.	Бездітко Микола Петрович	32,44
15.	Нестеренко Микола Миколайович	102,98
16.	Шеметюк Ярослав Іванович	85,47
17.	Шеметюк Олександр Іванович	130,78
18.	Гроза Олександр Іванович	59,84
19.	Рудь Олександра Яківна	57,45
20.	Міщенко Борис Анатолійович	28,7
21.	Абачинський Сергій Іванович	282,51
22.	Лисковець Іван Миколайович	278,51
23.	Бігун Микола Володимирович	278,51
24.	Должок Андрій	79,25
25.	Гісов Андрій Васильович	171,32
26.	Арович Олександр Володимирович	66,25
27.	Задара Олена Володимирівна	16,34
28.	Корольова Яна Сергіївна	59,05
29.	Тополя Віктор Григорович	517,78
30.	Васільєв Юрій Вікторович	14,59
31.	Сидоряк Микола Миколайович	282,88
32.	Лукайчук Мар'яна Михайлівна	70,48
33.	Гринюк Гафія Дмитрівна	97,08
34.	Корнилюк Василь Федорович	279,08
35.	Семенюк Євгенія Миколаївна	135,28
36.	Халус Світлана Миколаївна	873,88
37.	Боровкова Ганна Василівна	45,03
38.	Попович Роман Юрійович	258,48
39.	Гринюк Тетяна Миколаївна	197,03
40.	Сидоряк Наталія Миколаївна	1216,28
41.	Ватрала Василь Юрійович	1059,01
42.	Романюк Марія Дмитрівна	53,28
43.	Мазар Василь Олексійович	49,48
44.	Білінкевич Гафія Федорівна	1031,08
45.	Берда Микола Миколайович	23,62
46.	Мазар Юрій	124,85
47.	Боровков Василь	25,81
48.	Боровков Іван	99,45
49.	Акатов Андрій Володимирович	133,39
50.	Лифар Максим Віталійович	66,65
51.	Найгум Ірина Володимирівна	544,93
52.	Головченко Іван Олекс.	14,86
53.	Юрченко Сергій Сергійович	155,78
54.	Павліченко Анатолій	300,25
55.	Воронова Людмила Юріївна	96,11
56.	Семенов Олексій Федорович	280,36
57.	Комінік Володимир Миколайович	281,67
58.	Стахов Микола Якович	662,47
59.	Бондар Володимир Олександрович	200,09
60.	Щербова Ганна Миколаївна	69,04
61.	Петренко Оксана Василівна	284,05
62.	Старокожко Михайло Іванович	534,97
63.	Галаган Юрій Миколайович	186,05
64.	Васьковський Іван Олексійович	525,55
65.	Ахмедова Катерина Петрівна	70,84
66.	Павлик Михайло Михайлович	123,85
67.	Чайка Ігор Анатолійович	629,42
68.	Тетеря Олексій Михайлович	94,44
69.	Гайніков Анатолій	50,55
70.	Мирошніченко Іван Іванович	478,19
71.	Пульний Геннадій	121,46
72.	Михайлик Олександр	52,66
73.	Лифар Владислав Валентинович	233,54
74.	Лебедєв Дмитро	96,44
75.	Бабенко Леонід Васильович	535,36
76.	Остаповець Сергій Павлович	295,32
77.	Чирок Микола Михайлович	117,51
78.	Степанов Володимир Павлович	10,92
79.	Садикова Мар'яна Йосипівна	13,36
80.	Голуб Володимир Анатолійович	464,49
81.	Сазонов Павло Миколайович	446,72
82.	Жученко Олександр Іванович	231,14
83.	Курченко Петро Леонтіївич	35,43
84.	Петросян Микола Анатолійович	129,11
85.	Сапсай Віталій Григорович	537,73
86.	Даміров Шарвін Оглі	174,74
87.	Кичатий Микола Васильович	484,82
88.	Зінченко Володимир Федорович	471,28
89.	Ламаш Олександр Сергійович	22,95
90.	Марченко Сергій Петрович	43,27
91.	Стешенко Віктор Миколайович	297,24
92.	Тімченко Георгій Федорович	483,32
93.	Довжик Андрій Володимирович	214,24
94.		
95.	Маркелов Володимир Валерійович	2310,94
96.	Місюрко Петро Ананійович	11679,68
97.	Штофель Анатолій Кирилович	60,74
98.	Гура Олександра Миколаївна	2,66
99.	Яковенко Тамара Іванівна	269,41
100.	Сліпенко Сергій Іванович	5202,62

По виплаті заробітної плати звертатись за адресою:

**Головний Бухгалтер ВПЗ «Чутове»  
Скрипніченко Лілія Федорівна,  
вул. Будівельна, 2, смт. Чутове,  
Чутівський район, Полтавська область,  
38800.  
Тел. моб.: 0990152113  
та до Арбітражного керуючого — керуючого санацією ВПЗ «Чутове»  
вул. Радянська, 10, м. Карлівка,  
Полтавська область,  
39500,  
тел./факс: (05346) 2-34-69.**

Також повідомляємо, що згідно п.4 ст.31 Закону України «Про  
відновлення платоспроможності боржника або визнання його  
банкрутом» де передбачено, що ...*У разі відмови кредитора від за-  
доволення визнаної в установленому порядку вимоги ліквідаційна ко-  
місія не враховує суму грошових вимог цього кредитора».*

Господарським судом Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) Постановою по справі № 23/43 від 11.06.2009 року визнано банкрутом та відкри-  
та ліквідаційна процедура відносно Товариства з обмеже-  
ною відповідальністю «Полтаватогр-ЦП» (36014, м. Пол-  
тава, вул. Зигіна, 29, к. 412, код ЄДРПОУ 306682226).

Постановою господарського суду  
Харківської обл. (61022, м. Харків,  
пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під.)  
від 21.08.2010 р. по справі № Б-  
19/161-10 товариство з обмеженою  
відповідальністю "Оптимум" (61057,  
м. Харків, вул. Громадянська, 9,  
кімн. 13, код ЄДРПОУ 31342334)  
визнано банкрутом та відкрито лік-  
відаційну процедуру. Ліквідатором  
призначено арбітражного керуючо-  
го Васильєва С. В. (ліц. АВ  
№ 521557 від 09.07.2010 р.).

Письмові заяви кредиторів з ви-  
могами до боржника, а також доку-  
менти, що їх підтверджують, при-  
ймаються ліквідатором протягом мі-  
сяця з дня публікації оголошення за  
адресою: 61183, м. Харків, вул. Гвар-  
дійців-Широнінців, 94, кв. 44.

12.07.2010 р. Господарський суд  
Донецької області (83048, м. До-  
нецьк, вул. Артема, 157) порушив  
провадження у справі № 42/114Б  
про банкрутство Товариства з об-  
меженою відповідальністю «ВЕР-  
ТИКАЛЬ ТРЕЙД» (83003, м. До-  
нецьк, проспект Держинського,  
буд. 69Б, кв. 3, п/р 2600501026576  
у Київській філії ВАТ «Кредо-  
банк», МФО 321897, код ЄД-  
РПОУ 33100140). Розпорядником  
майна призначено Головиченка  
Дмитра Вадимовича (83060, м. До-  
нецьк, вул. Куйбишева, буд. 194,  
кв. 22, ліцензія серії АВ № 397385  
від 26.12.2008 р., ідентифікаційний  
номер 3060402214).

Господарський суд Київської  
області (01032, м. Київ, вул. Ко-  
мінтерну, 16) постановою від 18  
серпня 2010 року по справі №  
Б22/144-10 визнав банкрутом  
товариство з обмеженою відпо-  
відальністю «ПЛАЗМА» (08320,  
Київська область, Бориспіль-  
ський район, с. Велика Олек-  
сандрівка, вул. Леніна, 121; код  
ЄДРПОУ 32340359, р/р  
2600100910159 у ПАТКБ «ПРА-  
ВЕКС — БАНК, МФО 321983)  
та відкриває відносно нього лік-  
відаційну процедуру.

Ліквідатором призначено ар-  
бітражного керуючого Степано-  
ва Євгена Віталійовича (ліцензія  
серії АВ № 456554 від 21.05.2009  
р.; поштова адреса: 03150, м.  
Київ, вул. Червоноармійська,  
буд. 45, кв. 104).

Претензії приймаються про-  
тягом одного місяця з дня публі-  
кації оголошення.

Ухвалою господарського су-  
ду м. Києва (01030, м. Київ,  
вул. Б. Хмельницького, 44-Б)  
від 25 червня 2010 року пору-  
шено провадження у справі №  
15/293-б про банкрутство то-  
вариства з обмеженою відпові-  
дальністю «Трейд Лайн Лтд»,  
ЄДРПОУ 19482823 (вул. Си-  
миренка, 36, м. Київ, 03134,  
п/р 2600401301433 в ТОВ «Ук-  
раїнський промисловий банк»  
у м. Києві, МФО 321228).

Розпорядником майна  
призначено Артамонову Еріку  
Олександрівну (ліцензія Міне-  
кономіки серії АВ № 347351  
від 29.12.2007 р., поштова адр-  
еса: 01030, м. Київ, вул. Б.  
Хмельницького, 44, а/с 98, тел.  
(050)-343-07-57). Заяви креди-  
торів приймаються протягом  
30 днів з дня публікації оголо-  
шення.

Постановою господарського  
суду м. Києва (01030, м. Київ,  
вул. Б. Хмельницького, б. 44-Б)  
від 11.08.2010 по справі № 15/60-  
б ТОВ «Об'єднана торгівельна  
компанія» (01021, м. Київ, вул.  
Грушевського, б. 28/2, н. п. №  
43, код ЄДРПОУ 33152780, р/р  
26004010029137 у АТ «Укресім-  
банк» у м. Києві, МФО 322313),  
визнано боржника банкрутом та  
відкрито ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором банкрута призначе-  
но арбітражного керуючого Да-  
видюка Романа Миколайовича  
(ліцензія Мінекономіки серії АВ  
від 31.03.08 № 397116, тел. моб.  
(066) 657-97-95). Заяви прийма-  
ються за адресою: 03150, м. Ки-  
їв-150, а/с — 250.

Постановою Господарського  
суду Луганської області (91016,  
м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ,  
3А) від 16.08.2010 р. у справі №  
21/826 визнано банкрутом фі-  
зичну особу-підприємця Літві-  
нова Юрія Олександровича, ід.  
номер 2320301256; адреса: м.  
Луганськ, вул. Коцюбинського,  
19/21. Ліквідатором призначе-  
но Барсукову Валентину Олек-  
сандрівну (поштова адреса:  
91055, м. Луганськ, вул. Дзер-  
жинського, буд. 33; ліцензія АВ  
№ 470494 від 07.07.2010 р.).  
Претензії кредиторів прийма-  
ються протягом місяця з дня  
публікації цього оголошення.

Постановами Господарського суду м. Києва № 15/176-6, №  
50/319-6, № 50/320-6, № 15/225-6 та № 15/302-6 визнано банкру-  
тами: ТОВ «Дольчебелла» код 33745879, м. Київ, вул. Оболонська,  
7, ТОВ «Т. К.» код 32072846, м. Київ, вул. Фрунзе, 51-а, ТОВ «Ма-  
рія» код 14276036, м. Київ, вул. Стеценка, 6, ТОВ «Ітернко» код  
24091616, м. Київ, вул. Ярославська, 58 та ТОВ «Арткера» код  
34539050, м. Київ, вул. Оболонська, 7 відповідно.

Ліквідаторами банкрутів призначено арбітражного керуючого  
Храмченка В. А. (м. Київ, вул. Івана Франка, 18).

У зв'язку з допущенням помилки в адресі розпорядника майна  
в оголошенні у справі № 5/75Б про банкрутство ВАТ «Енакієв-  
ський котельно-механічний завод», надрукованого в газеті «Голос  
України» № 138 (4888) від 28.07.10 р., вважати адресою арбітраж-  
ного керуючого Гумбакова Сергія Олександровича: Донецька об-  
ласть, м. Димитров, вул. Ватутіна, буд. 19, кв. 40.

**Повідомлення про результати проведення відкритих торгів**  
1. Замовник торгів: **ТОВ "Краматорськтеплоенерго" код за ЄДРПОУ 34657789**  
1.1. Поштова адреса **84305, Україна Донецька обл. .м.Краматорськ, вул. Орошнікідзе,5.**  
1.2. Контактні телефони **(06264) 3-97-07 факс 3-98-01, 3-14-06.**  
2. Інформація про предмет закупівлі: **"Кулі сталеві молотні діаметру 40 мм 2 - і групи твердості".**  
3. Оголошення про проведення торгів опубліковане у газеті "Голос України" 01.07.2010 р. № 119 (4869).  
4. Дата акцепту тендерної пропозиції, що визнана найкращою **о 15.00 - 27.08.2010 р.**  
5. Вартість Договору поставки (з урахуванням ПДВ) **1 846 000.00грн.**  
6. Інформація про переможця: **ТОВ "Імпульс - Дон", код ЄДРПОУ 37135093**  
6.1. Юридичний адрес: 83004, м. Донецьк, вул.. Артема, 173  
6.2. Поштова адреса: 83004, м. Донецьк, вул.. Артема, 173  
6.3. Телефон / факс: (062) 332-19-21

Постановами Господарського суду Львівської області (79014, м.Львів, вул.Личаківська, 128)  
1) від 24.12.2009 р. по справі 31/100-2010 визнано банкрутом Приватне підприємство "Галич Тур" (м.Львів, вул.Навроцького, 10-а, ЄДРПОУ 33981989);  
2) від 13.05.2010 р. по справі 33/142 визнано банкрутом При-  
ватне підприємство "НВП Компас" (м.Львів, вул.Здоров'я, 7, кв.5, ЄДРПОУ 32181716).  
3) від 26.08.2010 р. по справі 28/35 визнано банкрутом При-  
ватне підприємство "Львівбізнеспром" (м.Львів, вул.Лазаренка, 2, ЄДРПОУ 33073437  
Ліквідатором по цих справах призначено арбітражного керу-  
ючого Зубачика В.Р. (ліцензія АВ №499043 від 04.12.2009р. м.Львів, вул.Лінкольна 47/61). Претензії кредиторів прийма-  
ються протягом 30 днів, від дня публікації оголошення.

**ВІДКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО** "Закритий недиверсифі-  
кований корпоративний інвестиційний фонд "Аурум" ідентифікацій-  
ний код за ЄДРПОУ 34601385, місцезнаходження: Україна, 01033, м.  
Київ, вул. Сакаганського, 36 Д, тел. (044) 490-20-21.  
Відомості про припинення емітента шляхом ліквідації за рішенням  
вищого органу емітента.  
Загальними зборами акціонерів товариства (Протокол № 7 від 27  
серпня 2010 року) затверджено рішення про припинення діяльності  
ВАТ "ЗН КІФ "АУРУМ" шляхом його ліквідації. Рішення прийнято 345  
063 голосами, що становить 93,46 % від загальної кількості голосів осіб,  
які беруть участь у загальних зборах.  
Вимоги/претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців з  
дати опублікування цього повідомлення за адресою:  
01033, м. Київ, вул. Сакаганського, 36 Д.  
Одержувач: ТОВ "ДРАГОН ЕСЕТ МЕНЕДЖМЕНТ" (КУА), до ува-  
ги **ЗОЛОТАРЬОВОЇ НАТАЛІ ОЛЕКСАНДРІВНИ** - голови комісії з  
припинення ВАТ "ЗН КІФ "АУРУМ".

Господарським судом Дніпропетровської області (49600, м.  
Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) ухвалою від 12.08.2010 р. по-  
рушено провадження у справі № Б38/160-10 про визнання банкру-  
том Закрите акціонерне товариство «Укрелектротрочормет» (49060, м.  
Дніпропетровськ, вул. Столетова, буд. 21, код ЄДРПОУ 05476730, р/р 26006109800001 в Жовтневому відділенні КБ «Приватбанк» м.  
Дніпропетровськ, МФО 305299).  
Розпорядником майна призначений арбітражний керуючий Та-  
лан Ростислав Григорович (ліцензія АВ № 347153; т. (056) 370-74-  
70, поштова адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, а/с 158).  
Вимоги кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня  
опублікування оголошення.

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул.  
Артема, 157) від 09.08.2010 року по справі № 5/125Б визнав бор-  
жника Комунальне підприємство Виробниче ремонтно-житлове  
об'єднання Енакієвської міської ради (юридична адреса: 86430,  
Донецька обл., м. Енакієве, вул. пл. Леніна, 6, код ЄДРПОУ  
03364688) банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру. Ліквіда-  
тором призначений Мензаренко Юрій Миколайович (ліцензія  
АВ № 499225 від 16.02.2010 р.). Претензії кредиторів приймають-  
ся протягом місяця з дня публікації за адресою: 86405, Донець-  
ка обл., м. Енакієве, а/с 154, тел. 80500447834.

Господарським судом Дніпропетровської області (49600, м.  
Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) 06 серпня 2010 року по-  
рушено справу № Б26/67-10 про банкрутство Товариства з об-  
меженою відповідальністю Науково-виробничого об'єднання  
«Газифікатор», вул. Березинська, буд. № 3-А, м. Дніпропет-  
ровськ, Дніпропетровська область, 49125, ідентифікаційний  
код 13455558, розрахункові рахунки: 1) в ХОФ АКБ «Укрсоц-  
банк», МФО 351016, № 26002085000197, валюта УАН; поточ-  
ний; 2) в ЗАТ «ПУМБ», МФО 305819, № 26005900697485, ва-  
люта УАН, поточний; 3) в ЗАТ КБ «ПриватБанк», МФО  
305299, № 26006050600446, валюта УАН, поточний.  
Введено процедуру розпорядження майном боржника з 19  
серпня 2010 року.  
Розпорядником майна призначений Вівсяник Андрій Ми-  
рославович, (ліцензія АВ № 158483 від 14.12.2006 р.; 03134, м.  
Київ, вул. Симиренка, 12-А, кв. 41).  
Претензії кредиторів та заяви інвесторів (санаторів) прийма-  
ються протягом тридцяти днів від дня опублікування цього ого-  
лошення.

Адміністрація Рижавського міжгосподарського підприємства по  
відгодівлі худоби в с. Колодисте, Уманського району, Черкаської об-  
ласті пропонує до продажу за рішенням загальних зборів засновни-  
ків майно підприємства, що складається з Комплексу будівель та  
споруд: 4 телятники площею по 4,5 тис. кв. м. кожний, оснащений гідр-  
розмивом сечі та гною, гараж, майстерня, млин, адміністративна  
двоповерхова та побутові будівлі, водонапірна башта, комбікормо-  
вий цех, 4 жомові бетонні споруди по 40 тис. куб. м. кожна, бойня,  
30 тонна вагова, 6 відстійників, насосна станція, АЗС з резервуара-  
ми по 50 куб. м., трансформаторна підстанція ТП-575. Загальна пло-  
ща будівель комплексу — 19575 кв. м. без площі жомових споруд, за-  
мошення по всій території. Придатний до використання. Площа зе-  
мельної ділянки 38,8 га., з яких під госпдвором — 14,8 га., під шля-  
хами —0,2 га, ріллі — 23,8 га. Ціна договірна, помірніа.  
Об'єкт паспортизований, розміщений на відстані 11 км від траси  
Київ-Одеса в сторону с. Рижавка (поворот в с. Ладжинка). З заяв-  
ками на придбання звертатись за адресою Рижавського МГПВХ,  
20384, с. Колодисте, Уманського району, Черкаської області. Довід-  
ки по тел. 050-656-11-48; 050-464-84-58; факс 0472-325-975.

Адміністрація.





**1 вересня** в Україні переважно хмарно, місцями дощі, грози. Можливий град. Вітер північно-західний, південно-східний, 7—12 м/с, під час гроз пориви до 17—22 м/с. Температура вночі 11—16 градусів тепла, на півночі 6—11. Удень 21—26 тепла, у західних і північних областях 15—20 градусів.

■ **325.** На першому Вселенському соборі в Нікеї ухвалено рішення перенести початок нового року з 1 березня на 1 вересня. ■ **1910.** Неподалік від Москви відкрився Аפרелівський завод грампластинок. В епоху фірми «Мелодія» виробляв до 60% всіх радянських платівок. Останню продукцію випущено в 1997. ■ **1925.** Народився фізик і політичний діяч Ігор Юхновський. ■ **1939.** Розпочалася друга світова війна. Нині відзначається як Всесвітній день миру. ■ **1969.** Створено білоруський ансамбль «Пісняри». ■ **1970.** Помер французький письменник, Нобелівський лауреат Франсуа Моріак. ■ **1981.** У Саудівській Аравії стала до ладу перша в світі стільникова телефонна мережа. ■ **1985.** В Атлантичному океані знайдено уламки «Титаніка».

Оптимізація чи зачистка національної ідентичності...

*Під акомпанемент розмов про «насилницьку українізацію» в нашій незалежній країні на Донеччині «тихою сапою», але послідовно посилюють наступ на мову державну. Очевидно, в розумінні місцевих соратників міністра Табачника це і є проявом найвищої гуманітарної справедливості нинішньої влади, яка обрала собі за принцип: «дві мови — одна країна».*

І хоча борці з «буржуазним націоналізмом» демонструють уже до смішного звичний дефіцит логіки — для країни явище небезпечніше, ніж брак гречки (хто-хто, а інтернаціоналісти мали б знати, що в нашій багатонаціональній державі мов більше, ніж слів у лексиконі декого з них), — річ навіть не в підміні поняття, не в шаленому шовінізмі в обгортці інтернаціональних гасел. З такою політикою вище згаданий принцип зводиться до кушенької формули: «мова одна». Про країну можна забути...

Як «українізація по-донецьки» реалізовується на практиці, розповідає правозахисниця, заступник голови місцевого осередку товариства «Просвіта» Марія Олійник. За рішенням освітянських чиновників в області, каже, проводиться «загальна оптимізація системи освіти». Прикметно, що ця прагматична операція чомусь торкається саме україномовних навчальних закладів та їх учителів. Таке враження, що насправді оголошено не «оптимізацію» задля економії бюджету, а зачистку для секвестру національної ідентичності.

Наприклад, старшокласники вугледарського ліцею №1 за тиждень до початку навчання дізналися, що україномовні класи ліквідовують, а їх переводять до школи... національних меншин з російською мовою навчання. То хто кого дискримінує в Україні? Мама одного з учнів з гіркою констатує, що батьки лише двох ліцеїстів відмовилися писати заяви про переведення їхніх дітей у звичайну російськомовну школу. А що залишалося робити? Альтернативи ліцею у Вугледарі, де всього три навчальних заклади,

немає. Свою роль зіграли і погрози директора «врахувати» під час оцінювання знань «впертість» учнів та їхніх батьків. Ось вони і змушені стати «ненасильницьки» русифікованими...

Така ситуація складається не тільки в Донецькій області. У сусідній Луганській також вирішили заощадити на «двох мовах». У деяких школах «оптимізували» до повної ліквідації єдині україномовні класи.

ФОТОФАКТ



Учора під стінами Міністерства освіти та науки України студенти провели пікет проти корупції у Вищій атестаційній комісії. Інші фото з цієї події шукайте у фотомагазині на сайті [www.golos.com.ua](http://www.golos.com.ua).

Той, хто вперто — або через лінощі, або просто через брак інтелекту — відмовляється від спілкування державною, часто прикривається аргументом: не хочу своїм суржиком псувати мову Шевченка. При цьому однак своїм «гиканням і шоканням» вони абсолютно не бентежаться і перекроюють мову Пушкіна під такий копил, що він вразі пустив би собі кулю у скроню вже сам — аби не чути «могучего» у вишнійській галузі ця тенденція лише посилюватиметься. «В оптимізованих» школах пануватиме суржик, — переконана Марія Олійник. — Там не буде україномовного середовища...».

Не буде і справжнього російськомовного. Хоч би як чиновники чи їхні політичні патрони надимали шоки, «какось культурнее» не вийде... Людмила КОХАНЕЦЬ.

У Полтави — ще один друг

*Віднині ним стане американське місто Флінт (штат Мічиган). 18 серпня у міськвиконкомі угоду про співдружність між містами підписали секретар Полтавської міської ради Олександр Козуб та президент інтернаціональної організації «Сістер-сіті» Джон Фріман.*

Плануються співпраця у різних галузях: управління, культури, освіти, екології, молодіжної політики та туризму. Олександр Козуб наголосив: головне — створити умови для обміну делегаціями, передусім, студентів, вчителів та лікарів.

Флінт — уже друге американське місто, з яким «потоваришувала» Полтава, а першим став ще на зорі незалежності Айрондеквойт. Варто зазначити, що останнім часом «побратимами» Полтави стало чимало міст. Серед них, наприклад, російські Краснодар і Хімки. На жаль, втратилися зв'язки з містами-побратимами радянських часів. Тоді ними були болгарське місто Велико Тирново та польський Кошалін. Але якщо від першого з них залишилася принаймні вулиця Великотирновська, то пам'ять про Кошалін зникла разом з популярним колись у місті книжковим магазином, який так і називався — «Кошалін».

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

Добудувалися!

*За перше півріччя в Миколаївській області введено в експлуатацію 49 тисяч квадратних метрів житла — півтора відсотка від загального обсягу по Україні. Якщо порівнювати з аналогічним періодом минулого року, обсяги зданого в експлуатацію житла збільшилися майже вдвічі.*

За інформацією Головного управління статистики в Миколаївській області, тільки десять відсотків житла припадає на сільську місцевість, 60 відсотків — на обласний центр, решта — на інші міські населені пункти. В розрахунку на 1000 осіб обсяг уведеного житла в середньому по області становить 41,1 квадратного метра загальної площі.

Галина ПОРФИР'ЄВА.

ФОТОФАКТ



До України прибули учасники кругосвітнього автопробігу на електромобілях «Zero emissions race» (у перекладі «Пробіг без викидів»).

СПОРТ

Вічно «золоті»

**Футбол.** Глазго (Шотландія). Відкритий чемпіонат Європи для гравців із наслідками ДШП. Участь брали збірні — Англії, Австралії, України, Шотландії, Росії, Нідерландів, Іспанії, Данії, Ірландії, Фінляндії. Змагання завершилися перемогою зірної України, котра у вирішальному поєдинку переграла команду Росії — 9:8 (основний і додатковий час — 1:1, пенальті — 8:7).

На шляху до чемпіонського титулу українці у групі переграли: Австралію — 21:1, Ірландію — 4:0, Фінляндію — 4:0; у чвертьфіналі — Велику Британію — 6:0; у півфіналі — Нідерланди — 4:1.

За переможців грали: воротар — Костянтин Симашко (Дніпропетровська область); оборонці — Сергій Вакулєнко, Микола Міхович (обидва — Дніпропетровська), Олексій Гетун, Анатолій Шевчик (обидва — Волинська), Віталій Трушев, Олександр Девліш (обидва — Хмельницька); напівоборонці — Володимир Антонюк (Хмельницька), Іван Шкварло (Тернопільська); нападники — Тарас Дутко, Денис Пономарьов, Андрій Цуканов (усі — Дніпропетровська). Тренер — Сергій Овчаренко (Дніпропетровська), асистент — Юрій Тимофеев (Волинська), лікар — Юрій Дідовець (Дніпропетровська).

Починаючи з 1996 року, збірна України двічі вигравала чемпіонати світу (1998, 2003), чотири рази ставала чемпіоном Європи (1999, 2002, 2006, 2010) і двічі вигравала Параолімпійські ігри (2004, Афіни; 2008, Пекін). Окрім цього були ще й «бронза» на чемпіонаті світу 2007 і «срібло» Параолімпіади-2000.

Разом із золотими медалями у Глазго наші футболісти отримали ще й ліцензію на участь у Параолімпійських іграх-2012 (Лондон).

Лише результати

**Футбол.** Чемпіонат країни. Прем'єр-ліга. 8-й тур. 30 серпня.

«Карпати» — «Волинь». 1:0. 6 000 глядачів. Рефері — Зубарєв (Слов'янськ). Гол: Зеньов, 63.

«Дніпро» — «Металург» (Донецьк). 1:2. 12 962 глядачів. Рефері — Шандор (Львів). Голи: Коноплянка, 66 — Танака, 58, Мгуні, 76.

«Шахтар» — 22 очка, «Динамо» — 17, «Дніпро» — 16, «Ворскла», «Карпати» — по 14, «Металіст», «Металург» Д — по 13, «Арсенал» — 11, «Таврія» — 10, «Зоря», «Кривбас» — по 9, «Оболонь» — 8, «Іллівівець» — 7, «Севастополь» — 6, «Волинь» — 5, «Металург» Зп — 2.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



На знімку: чемпіони Європи-2010 — футболісти України.

Редактор номера Іван ІЛЛЯШ.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775,

для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2010 рік: для фізичних осіб — 10,00 грн.

та 6,00 грн., для підприємств і організацій — 30,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 150000.

Друк: ТОВ «Мета-Поліграф», 04073 м. Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14, тел. (044) 581-68-15 Зам. 17753

Макет, верстка — редакція газети «Голос України». 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:

для довідок — 503-68-72;

телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;

телефакс — 449-85-62.

E-mail: [mail@golos.com.ua](mailto:mail@golos.com.ua) — загальний

[reklama@golos.com.ua](mailto:reklama@golos.com.ua) — відділ реклами

[let@golos.com.ua](mailto:let@golos.com.ua) — відділ листів

[foto@golos.com.ua](mailto:foto@golos.com.ua) — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

